



Petr Chaloupský OP (*1964)

MAGNIFICAT

Čtyři zpěvy pro večerní chvály

Four songs for Vespers



01 MAGNIFICAT

Lk 1, 46-48a. 48b-50. 53-54

Lk 1, 46-48a. 48b-50. 53-54

02 MAGNIFICAT

(nápěv č. 1)

Petr Chaloupský OP (*1964)

Petr Chaloupský OP (*1964)

CH05

Velebí má duše **Pá** - na *
a můj duch plesá v Bohu, mém **Spasite**-li.
že shlédl na svou nepatrnou služeb-**ni**-ci: *
Hle, od této chvíle mě budou blahoslavít všechna **po**-ko-**le**-ní.

že mi učinil veliké věci ten, který je **mo**-cný; *
jeho jmé-**no** je **sva**-tě
a je-ho milosrdenství od pokolení do poko-**le**-ní *
k těm, kdo **se** ho **bo**-jí.
Prokázal sílu svým **ra**menem, *
rozptýlil ty, kdo v srdci smýšlejí **pvš**-ně,
mocné svrhl z **trů**nu *
a ponížené **po**-výšil,
hladové nasýtil dobrými **věc**-mi *
a bohaté propustil **s prázd**-nou.

Ujal se svého služebníka Izra-**e**-le *
pamatoval na své **mi**-lo-**sr**-denství,
jak slíbil našim **ot**cům, *
Abrahamovi a jeho **po**tomkům **na věky**.
Sláva Otci i **Sy**nu *
i **Duch**u **Svat**ému,
jako byla na počátku i nyní i **vzd**lycky *
a na věky **vě**ků. **A**-men.

(eventuelní varhanní doprovod)

© 2013 www.chaloupsky.op.cz

CH68

Velebí má **du**še Pána *
a můj duch plesá v Bohu, mém **Spasite**li.
že shlédl na svou nepatrnou **slu**žebnici: *
Hle, od této chvíle mě budou blahoslavít všechna **po**kolení.
že mi učinil veliké věci ten, který je **mo**cný; *
jeho jmé-**no** je **sva**tě

a jeho milosrdenství od pokolení do **po**kolení *
k těm, kdo **se** ho bojí.
Prokázal sílu svým **ra**menem, *
rozptýlil ty, kdo v srdci smýšlejí **pvš**ně,
mocné **svr**hl z **trů**nu *
a ponížené **po**výšil,
hladové nasýtil **dob**rymi věcmi *
a bohaté **prop**ustil s **práz**dnou.

Ujal se svého služebníka **Izrae**le *
pamatoval na své **mi**lo-**sr**denství,
jak slíbil **na**ším otcům, *
Abrahamovi a jeho potomkům **na věky**.
Sláva **O**tci i **Sy**nu *
i **Duch**u **Svat**ému,
jako byla na počátku i nyní i **vzd**lycky *
a na věky **vě**ků. Amen.

(eventuelní varhanní doprovod)

© 2013 www.chaloupsky.op.cz

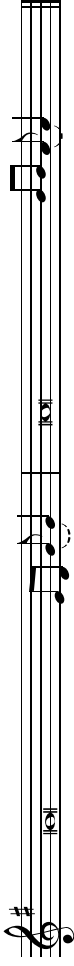
03 MAGNIFICAT

(nápěv č. 3)

Lk 1, 46-48a. 48b-50. 53-54

CH69

Petr Chaloupský OP (*1964)



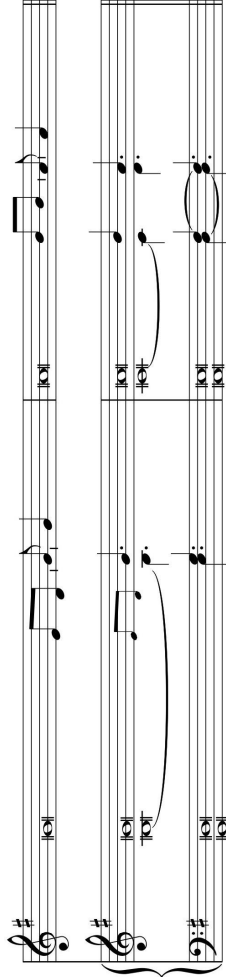
Velebí má duše Pána *
a můj duch plesá v Bohu, mém Spasiteli.
že shlédí na svou nepatrnou služebnici: *
Hle, od této chvíle mě budou blahoslavít všechna pokolení.
že mi učinil veliké věci ten, kteřý je mocný; *
jeho jméno je svaté

a jeho milosrdenství od pokolení do pokolení *
k těm, kdo se ho bojí.

Prokázal sílu svým ramenem, *
rozptýlil ty, kdo v srdci smýšlejí pyšně,
mocné svrhl z trůnu *
a ponížené powýšil,
hladové nasýtil dobrymi věcmi *
a bohaté propustil s prázdnou.

Ujal se svého služebníka Izraele *
pamatoval na své milosrdenství,
jak slíbil našim otcům, *
Abrahamovi a jeho potomkům na věky.
Sláva Otcí i Synu *
i Duchu Svatému,
jako byla na počátku i yní i vždycky *
a na věky věků. Amen.

(eventuelní varhanní doprovod)



© 2013 www.chaloupsky.op.cz

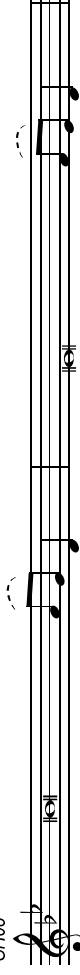
04 MAGNIFICAT

(nápěv č. 4)

Lk 1, 46-48a. 48b-50. 53-54

CH08

Petr Chaloupský OP (*1964)



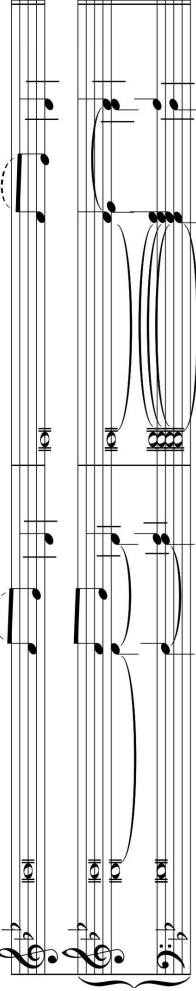
Velebí má duše Pána *
a můj duch plesá v Bohu, mém Spasiteli.
že shlédí na svou nepatrnou služebnici. *
Hle, od této chvíle mě budou blahoslavít všechna pokolení.
Že mi učinil veliké věci ten, který je mocný. *
Jeho jméno je svaté

a jeho milosrdenství od pokolení do pokolení *
k těm, kdo se ho bojí.

Prokázal sílu svým ramenem, *
rozptýlil ty, kdo v srdci smýšlejí pyšně.
Mocné svrhl z trůnu *
a ponížené powýšil.
Hladové nasýtil dobrymi věcmi *
a bohaté propustil s prázdnou.

Ujal se svého služebníka Izraele *
pamatoval na své milosrdenství.
Jak slíbil našim otcům, *
Abrahamovi a jeho potomkům na věky.
Sláva Otcí i Synu *
i Duchu Svatému,
jako byla na počátku i nyní i vždycky *
a na věky věků. A-men

(eventuelní varhanní doprovod)



© 2013 www.chaloupsky.op.cz

MAGNIFICAT

My soul proclaims the greatness of the Lord,*
my spirit rejoices in God my Savior
for he has looked with favor on his lowly servant. *
From this day all generations will call me blessed:
the Almighty has done great things for me, *
and holy is his Name.
He has mercy on those who fear him *
in every generation.
He has shown the strength of his arm, *
he has scattered the proud in their conceit.
He has cast down the mighty from their thrones, *
and has lifted up the lowly.
He has filled the hungry with good things, *
and the rich he has sent away empty.
He has come to the help of his servant Israel *
for he has remembered his promise of mercy,
the promise he made to our fathers, *
to Abraham and his children for ever.
Glory to the Father, and to the Son, *
and to the Holy Spirit:
as it was in the beginning, is now *
and will be for ever. Amen.

MAGNIFICAT

Mon âme exalte le Seigneur, *
exulte mon esprit en Dieu, mon Sauveur !
Il s'est penché sur son humble servante ; *
désormais, tous les âges me diront bienheureuse.
Le Puissant fit pour moi des merveilles ;*
Saint est son nom !
Son amour s'étend d'âge en âge *
sur ceux qui le craignent;
Déployant la force de son bras, *
il disperse les superbes.
Il renverse les puissants de leurs trônes, *
il élève les humbles.
Il comble de biens les affamés, *
renvoie les riches les mains vides.
Il relève Israël, son serviteur, *
il se souvient de son amour,
de la promesse faite à nos pères, *
en faveur d'Abraham et de sa race, à jamais.
Gloire au Père, et au Fils, *
et au Saint-Esprit.
Comme il était au commencement, maintenant et toujours, *
pour les siècles des siècles. Amen

The exact designs division of syllables need native speaker